

Pure primax

Instrukcja użytkownika



Hearing
Systems

SIEMENS

Spis treści

Witamy	4
Twoje aparaty słuchowe	5
Typ aparatu	5
Zapoznanie z aparatami słuchowymi	5
Części składowe i nazwy	6
Regulatory	8
Ustawienia	11
Baterie	13
Dobór baterii i postępowanie z bateriami	13
Wymiana baterii	14
Ładowanie baterii akumulatorowych	16
Codziennie używanie	17
Włączanie i wyłączanie	17
Zakładanie i zdejmowanie aparatów słuchowych	19
Regulacja poziomu głośności	22
Zmiana programu słyszenia	23
Dodatkowe ustawienia (opcjonalne)	23
Szczególne sytuacje akustyczne	24
Ustawianie trybu pracy mikrofonu (opcjonalnie)	24
Przez telefon	26
Pętle indukcyjne wspomagające słyszenie	28

Konserwacja i czyszczenie	30
Aparaty słuchowe	30
Wkładki uszne	32
Konserwacja profesjonalna	34
Dalsze informacje	35
Funkcje bezprzewodowe	35
Akcesoria	35
Symbole stosowane w niniejszym dokumencie	36
Rozwiązywanie problemów	36
Informacje istotne dla danego kraju	38
Serwis i gwarancja	39

Witamy

Dziękujemy, że wybrali Państwo aparaty słuchowe naszej firmy. Mamy nadzieję, że będą Państwu dobrze służyły na co dzień. Jednak zapoznawanie się z aparatami i nabywanie odpowiednich nawyków korzystania z nich — tak jak w przypadku każdej nowości — może trwać przez pewien czas.

Korzystając z tej instrukcji oraz z pomocy protetyka słuchu, poznają Państwo zalety i możliwości aparatów słuchowych oraz przekonają się, że mogą one istotnie podnieść jakość życia.

Zalecamy, by nosili Państwo aparaty słuchowe codziennie, przez cały dzień. Pozwoli to w pełni skorzystać z zalet i możliwości, jakie oferują urządzenia i pomoże przyzwycząić się do nich.



PRZESTROGA

Należy dokładnie zapoznać się z całą treścią niniejszej instrukcji użytkownika i instrukcji bezpieczeństwa. Przestrzeganie zasad bezpieczeństwa pozwoli uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia urządzeń.

Twoje aparaty słuchowe

i

W niniejszej instrukcji użytkownika opisano funkcje i elementy opcjonalne, w które Państwa aparaty słuchowe mogą, ale nie muszą być wyposażone. Informacje o funkcjach i elementach właściwych dla Państwa aparatów słuchowych można uzyskać od protetyka słuchu.

Typ aparatu

Państwa aparaty słuchowe są aparatami typu RIC (ang. Receiver-in-Canal — słuchawka w kanale). Słuchawka umieszczona jest w kanale słuchowym i połączona z aparatem za pośrednictwem przewodu słuchawki. Aparaty te nie są przeznaczone dla dzieci, które nie ukończyły 3 lat, ani dla osób w wieku rozwojowym poniżej 3 lat.

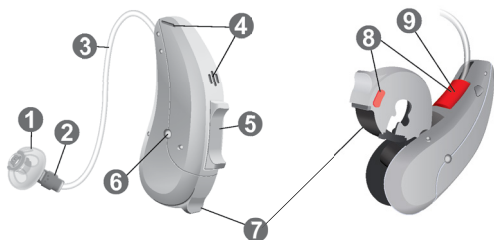
Zapoznanie z aparatami słuchowymi

Zalecane jest zapoznanie się z nowymi aparatami słuchowymi. Należy umieścić aparaty słuchowe na dłoni, a następnie wypróbować działanie regulatorów i zwrócić uwagę na ich rozmieszczenie. Dzięki temu późniejsze korzystanie z regulatorów już po założeniu aparatów słuchowych będzie znacznie łatwiejsze.

i




Jeśli po założeniu aparatów słuchowych pojawiają się problemy z naciskaniem regulatorów, wówczas należy spytać protetyka słuchu o opcjonalnego pilota zdalnego sterowania.

Części składowe i nazwy





-
- | | |
|---|--|
| 1 Kopułka lub wkładka uszna | 6 Złącza ładowania (opcjonalne) |
| 2 Słuchawka | 7 Komora baterii |
| 3 Przewód słuchawki | 8 Wskaźnik strony (czerwony = prawe ucho, niebieski = lewe ucho) |
| 4 Otwory mikrofonów | 9 Złącze słuchawki |
| 5 Przełącznik kołyskowy (regulator standardowy), przycisk lub brak regulatora (opcjonalnie) | |
-

Możliwe jest stosowanie kopulek standardowych lub wykonywanych na zamówienie indywidualnych wkładek usznych.

Kopułki standardowe	Rozmiar
<input type="radio"/> 	Click Dome™ pojedyncza (otwarta lub zamknięta)
<input type="radio"/> 	Click Dome półotwarta
<input type="radio"/> 	Click Dome podwójna

Standardowe kopułki można w prosty sposób wymieniać. Więcej informacji zawiera sekcja „Konserwacja i czyszczenie”.


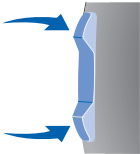
Wkładki uszne wykonywane na zamówienie	
<input type="radio"/> 	Obudowa indywidualna
<input type="radio"/> 	Click Mold™

Regulatory

Regulatory są przeznaczone na przykład do regulacji głośności lub przełączania programów słyszenia.

Na aparacie słuchowym znajduje się przełącznik lub przełącznik kołyskowy — albo nie są dostępne żadne regulatory.

Żądane funkcje zostały przypisane do regulatorów przez protetyka słuchu.

Regulator		Z lewej	Z prawej
Przycisk		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Przełącznik kołyskowy		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Brak el. sterującego		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



Można także użyć pilota zdalnego sterowania.

Funkcja przycisku	L	R
Krótkie naciśnięcie:		
Zmiana programu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zwiększenie głośności	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zmniejszenie głośności	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zwiększenie poziomu sygnału łagodzącego szumy uszne	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zmniejszenie poziomu sygnału łagodzącego szumy uszne	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Długie naciśnięcie:		
Tryb gotowości/włączanie	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

L = lewa strona, R = prawa strona

Funkcja przełącznika kołyskowego	L	R
Krótkie naciśnięcie:		
Następny/poprzedni program	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Większa/mniejsza głośność	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zwiększenie/zmniejszenie poziomu sygnału łagodzącego szumy uszne	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Barwa dźwięku	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Wybór trybu pracy mikrofonu (konfiguracja przestrzenna)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Długie naciśnięcie:		
Tryb gotowości/włączanie	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Następny/poprzedni program	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Bardzo długie naciśnięcie:		
Tryb gotowości/włączanie	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

L = lewa strona, R = prawa strona

Ustawienia

Programy słyszenia

1

2

3

4

5

6

Więcej informacji zawiera sekcja
„Zmiana programu słyszenia”.

Właściwości i funkcje

- Funkcja **opóźnienia włączenia** umożliwia zakładanie aparatów słuchowych bez gwizdów.
Więcej informacji zawiera sekcja „Włączanie i wyłączanie”.
- Funkcja **AutoPhone™** powoduje automatyczne włączenie programu telefonu, gdy słuchawka telefonu zostanie zbliżona do ucha.
Więcej informacji zawiera sekcja „Przez telefon”.
- Funkcja **TwinPhone** kieruje rozmowę telefoniczną do obojga uszu po przyłożeniu słuchawki do dowolnego z nich.
Więcej informacji zawiera sekcja „Przez telefon”.
- Funkcja terapii szumów usznych** generuje dźwięk przynoszący ulgę w terapii dokuczliwych szumów usznych.
- Aby naładować baterie w aparatach słuchowych wyposażonych w **złącza ładowania**, wystarczy umieścić aparaty w ładowarce. Po naładowaniu ładowarka usuwa wilgoć z aparatów słuchowych.
- Funkcja **e2e wireless** umożliwia jednoczesne sterowanie obydwoma aparatami słuchowymi.
Więcej informacji zawiera sekcja „Funkcje bezprzewodowe”.

Baterie

Gdy bateria jest słaba, dźwięk z aparatu słuchowego będzie cichszy lub zostanie wygenerowany sygnał ostrzegawczy. Czas pozostały do całkowitego rozładowania i konieczności wymiany lub naładowania baterii zależy od jej typu.

Dobór baterii i postępowanie z bateriami

O rekomendacje dotyczące baterii należy zwracać się do protetyka słuchu.

Rozmiar baterii:	312
------------------	-----

- Należy zawsze używać baterii w rozmiarze właściwym dla posiadanych aparatów słuchowych.
- Jeśli aparaty słuchowe nie będą używane przez kilka dni, należy wyjąć z nich baterie.
- Należy zawsze mieć przy sobie zapasowe baterie.
- Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć i zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi lokalnie.

Wymiana baterii

Wymowanie baterii:

- ▶ Należy otworzyć komorę baterii.
- ▶ Należy wyciągnąć baterię za pomocą narzędzia z namagnesowaną końcówką. Narzędzie z namagnesowaną końcówką jest dostępne jako akcesorium.



Wkładanie baterii:

- ▶ Jeśli bateria ma folię ochronną, to należy ją zdjąć dopiero bezpośrednio przed włożeniem baterii.
- ▶ Należy włożyć baterię w taki sposób, aby symbol „+” był zwrócony do góry (patrz ilustracja).
- ▶ Należy ostrożnie zamknąć komorę baterii. Jeśli wyczuwalny jest opór oznacza to, że bateria nie została poprawnie włożona.



Nie należy podejmować prób zamknięcia komory baterii na siłę. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia komory.

Ładowanie baterii akumulatorowych

Przed pierwszym użyciem baterie akumulatorowe należy naładować.

- ▶ W celu naładowania baterii należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi ładowarki.

Po wielu cyklach ładowania może dojść do skrócenia żywotności baterii akumulatorowych. W takim przypadku należy wymienić baterię akumulatorową na nową. W tym celu należy postępować zgodnie z instrukcjami wymiany baterii standardowych (bez możliwości ładowania).

Codziennie używanie

Włączanie i wyłączanie

Dostępne są następujące sposoby włączania i wyłączania aparatów słuchowych.

Za pomocą komory baterii:

- ▶ Włączanie: Należy zamknąć komorę baterii.
Zostanie ustawiony **domyślny** poziom głośności i program słyszenia.
- ▶ Wyłączanie: Otworzyć komorę baterii do pierwszego położenia zatrzymania.

Po ładowaniu baterii:

- ▶ Włączanie: Należy wyjąć aparaty z ładowarki.
Zostanie ustawiony **domyślny** poziom głośności i program słyszenia.

Za pomocą przełącznika lub przełącznika kołyskowego:

- ▶ Włączanie i wyłączanie: Nacisnąć i przytrzymać przełącznik lub przełącznik kołyskowy przez kilka sekund. Informacje na temat ustawień regulatorów zawiera sekcja „Regulatory”.

Po włączeniu zostanie ustawiony **poprzednio** używany poziom głośności i program słyszenia.

Za pomocą pilota zdalnego sterowania:

- ▶ Należy wykonać czynności z instrukcji obsługi pilota zdalnego sterowania.

Po włączeniu zostanie ustawiony **poprzednio** używany poziom głośności i program słyszenia.

Podczas noszenia aparatu słuchowego sygnał dźwiękowy może informować o włączeniu oraz wyłączeniu aparatu.

Gdy włączona jest funkcja **opóźnienia włączenia**, aparaty słuchowe są włączane z kilkusekundowym opóźnieniem. W tym czasie można wygodnie umieścić aparaty słuchowe w uszach bez nieprzyjemnego gwizdu wywołanego sprzężeniem zwrotnym.

Funkcja „opóźnienia włączenia” może być aktywowana przez protetyka słuchu.

Zakładanie i zdejmowanie aparatów słuchowych

Zakupione aparaty słuchowe zostały precyzyjnie dostrojone do prawego i lewego ucha.

Kolorowe znaczniki oznaczają stronę:

- czerwony znacznik = prawe ucho
- niebieski znacznik = lewe ucho



Zakładanie aparatu słuchowego:

- ▶ Należy przytrzymać przewód słuchawki przy zgięciu, które znajduje się bliżej wkładki usznej.
- ▶ Należy ostrożnie wepchnąć wkładkę uszną do kanału słuchowego ①.
- ▶ Należy obrócić ją lekko, aż do poprawnego osadzenia.



Należy otworzyć i zamknąć usta, aby uniknąć gromadzenia powietrza w kanale słuchowym.

- ▶ Należy podnieść aparat słuchowy i przesunąć go ponad górną część ucha ②.



PRZESTROGA

Ryzyko urazu!

- ▶ Wkładkę uszną należy wkładać do ucha zachowując ostrożność. Nie wkładać zbyt głęboko.

i

- Zakładanie aparatów może być łatwiejsze, jeśli **prawy** aparat słuchowy będzie zakładać się **prawą** ręką, a **lewy** — **lewą** ręką.
- W przypadku problemów z wprowadzeniem wkładki usznej należy drugą ręką lekko pociągnąć płatek uszny w dół. Pociągnięcie powoduje otwarcie kanału słuchowego i ułatwia wprowadzenie wkładki usznej.

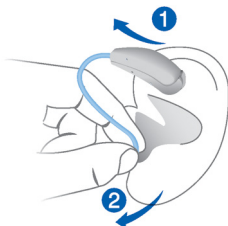
Opcjonalna podpórka małżowinowa zapewnia bezpieczne trzymanie standardowej końcówki w uchu. Aby ustawić podpórkę małżowinową:

- ▶ Należy zgiąć podpórkę małżowinową i ostrożnie umieścić ją na dole małżowiny usznej (patrz ilustracja).



Zdejmowanie aparatu słuchowego:

- ▶ Należy podnieść aparat słuchowy i przesunąć go ponad górną część ucha ❶.
- ▶ Jeśli aparat słuchowy jest wyposażony w obudowę indywidualną lub wkładkę Click Mold, wówczas w celu zdjęcia aparatu należy pociągnąć niewielką żyłkę (przeznaczoną do zdejmowania) w stronę tyłu głowy.
- ▶ W przypadku pozostałych wkładek usznych: Należy chwycić dwoma palcami słuchawkę w kanale słuchowym i ostrożnie ją wyciągnąć ❷.
Nie ciągnąć przewodu słuchawki.



PRZESTROGA

Ryzyko urazu!

- ▶ W bardzo rzadkich przypadkach — podczas zdejmowania aparatu słuchowego — wkładka uszna może pozostać w uchu. W takim przypadku w celu wyjęcia wkładki usznej należy zgłosić się po pomoc medyczną.

Każdorazowo po użyciu należy wyczyścić i osuszyć aparaty słuchowe. Więcej informacji zawiera sekcja „Konserwacja i czyszczenie”.

Regulacja poziomu głośności

Państwa aparat słuchowy automatycznie dostosowuje głośność do aktualnej sytuacji akustycznej.

- ▶ W celu ręcznej regulacji głośności należy krótko nacisnąć przycisk lub przełącznik kołyskowy albo użyć pilota zdalnego sterowania.

Informacje na temat ustawień regulatorów zawiera sekcja „Regulatory”.

O zmianie poziomu głośności może informować sygnał dźwiękowy, który jest konfigurowany opcjonalnie.

Opcjonalnie skonfigurowanym sygnałem dźwiękowym może być również sygnalizowane osiągnięcie głośności maksymalnej lub minimalnej.

Zmiana programu słyszenia

Aparaty słuchowe automatycznie dopasowują swoje działanie do bieżącej sytuacji akustycznej.

Aparat słuchowy może być także wyposażony w kilka programów słyszenia, które w razie potrzeby umożliwiają zmodyfikowanie charakterystyki dźwięku. O zmianie programu może informować sygnał dźwiękowy, który jest konfigurowany opcjonalnie.

- ▶ W celu zmiany programu słyszenia należy nacisnąć przełącznik lub przełącznik kołyskowy albo użyć pilota zdalnego sterowania.

Informacje na temat ustawień regulatorów zawiera sekcja „Regulatory”. Lista programów słyszenia jest dostępna w sekcji „Ustawienia”.



Jeśli aktywowana została funkcja AutoPhone lub funkcja TwinPhone, wówczas program słyszenia zmienia się automatycznie na program telefonu po zbliżeniu słuchawki telefonu do ucha.

Więcej informacji zawiera sekcja „Przez telefon”.

Dodatkowe ustawienia (opcjonalne)

Regulatory aparatów słuchowych można również wykorzystać na przykład w celu zmiany barwy dźwięku lub poziomu sygnału łagodzącego szumy uszne. Barwa dźwięku umożliwia dostosowanie poziomu tonów niskich i wysokich zgodnie z preferencjami użytkownika.

Informacje na temat ustawień regulatorów zawiera sekcja „Regulatory”.

Szczególne sytuacje akustyczne

Ustawianie trybu pracy mikrofonu (opcjonalnie)

Funkcja konfiguracji przestrzennej umożliwia sterowanie odbiorem dźwięku z przodu — od skupienia odbioru dźwięku na rozmówcy po odbieranie dźwięków z całego otoczenia.

Można wybierać różne poziomy — od „skupienia odbioru naprzeciwko użytkownika” (ilustracja po lewej stronie), poprzez „ustawienie pośrednie” (środkowa ilustracja), aż po „słyszenie dźwięków ze wszystkich stron” (ilustracja po prawej stronie).



Wymagania wstępne:

- Muszą być założone dwa aparaty słuchowe.
- Przełącznik kołyskowy jednego z aparatów słuchowych musi zostać zaprogramowany przez protetyka słucho do sterowania konfiguracją przestrzenną.

Informacje na temat ustawień przełącznika kołyskowego zawiera sekcja „Regulatory”.

Za pomocą odpowiedniej aplikacji na smartfona można sterować jeszcze szerszą gamą opcji.

Ręczne ustawianie trybu pracy mikrofonu:

- ▶ Jeśli zaprogramowany jest więcej niż jeden program słyszenia, należy wybrać program 1.
- ▶ Należy nacisnąć przełącznik kołyskowy zaprogramowany do sterowania tą funkcją.
Domyślnie aktywne jest ustawienie pośrednie.
- ▶ Naciśnięcie górnej strony przełącznika kołyskowego powoduje skupienie odbioru z przodu, a dolnej strony przełącznika kołyskowego — szerszy odbiór dźwięków z otoczenia.

Funkcja ta jest przeznaczona do stosowania w nietypowych i przejściowych sytuacjach akustycznych. Dlatego aparaty słuchowe samoczynnie wracają do automatycznego ustawienia programu 1, jeśli środowisko akustyczne istotnie się zmieni, lub po upływie około 45 minut. Można także ręcznie wymusić wyjście z trybu konfiguracji przestrzennej.

Wychodzenie z trybu konfiguracji przestrzennej:

- ▶ Należy wybrać ustawienie minimalne lub maksymalne.
O osiągnięciu ustawienia minimalnego i maksymalnego może informować sygnał dźwiękowy, który jest konfigurowany opcjonalnie.
- ▶ Teraz należy wybrać ustawienie o jeden krok dalsze.
Rozlegnie się ten sam sygnał dźwiękowy, co przy zmianie programu słyszenia, co świadczyć będzie o wyjściu z trybu konfiguracji przestrzennej.

Przez telefon

Podczas rozmowy przez telefon należy przytrzymać słuchawkę telefonu nieznacznie powyżej ucha. Aparat słuchowy i słuchawka telefonu muszą się znajdować w jednej linii. Słuchawkę należy lekko obrócić, aby nie zakrywać nią całkowicie ucha.



Program telefonu

W przypadku korzystania z telefonu konieczne może być wybranie konkretnego poziomu głośności. Proszę poprosić protetyka słuchu o skonfigurowanie programu telefonu.

- ▶ Program telefonu można uruchamiać zawsze podczas rozmów telefonicznych albo można korzystać z funkcji automatycznego przełączania programów.

Informacja o tym, czy w konkretnych aparatach słuchowych został skonfigurowany program telefonu, czy funkcja automatycznego przełączania programów, jest dostępna w sekcji „Ustawienia”.

Automatyczne przełączanie programu (AutoPhone lub TwinPhone)

Państwa aparat słuchowy może **automatycznie** wybierać program telefonu po przyłożeniu słuchawki telefonu do aparatu. TwinPhone przekazuje dźwięki połączenia do obu uszu. Po zakończeniu rozmowy telefonicznej należy odsunąć słuchawkę od aparatu słuchowego i wówczas nastąpi powrót do trybu mikrofonu.

W celu korzystania z tej funkcji należy poprosić protetyka słuchu o wykonanie następujących czynności:

- Aktywowanie funkcji AutoPhone lub funkcji TwinPhone.
- Sprawdzenie natężenia pola magnetycznego słuchawki telefonu.

Aparat słuchowy wykrywa pole magnetyczne słuchawki telefonu, dzięki czemu następuje automatyczne przełączenie programu. Nie wszystkie telefony wytwarzają pole magnetyczne wystarczająco silne do aktywacji tej funkcji. W takim przypadku należy użyć magnesu AutoPhone, który jest dostępny jako akcesorium, i przymocować go do słuchawki telefonicznej.

Informacje na temat ustawiania magnesu można znaleźć w instrukcji dla użytkownika magnesu AutoPhone.



WAŻNE

Należy używać wyłącznie zatwierdzonego magnesu AutoPhone. O to akcesorium dodatkowe należy zapytać protetyka słuchu.

Pętle indukcyjne wspomagające słyszenie

W niektórych telefonach i miejscach publicznych, takich jak kościoły, urzędy czy kina, sygnał dźwiękowy (muzyka i słowa) może być przekazywany przez pętlę indukcyjną. Dzięki takiemu rozwiązaniu osoby korzystające z aparatów słuchowych mogą bezpośrednio otrzymywać żądany sygnał — bez zakłócających hałasów z otoczenia.

Zwykle w miejscach, w których dostępne są systemy pętli indukcyjnej, stosowane są także odpowiednie znaki informujące.



Należy poprosić protetyka słuchu o skonfigurowanie programu cewki indukcyjnej.

- ▶ Z programu cewki indukcyjnej można korzystać w każdym miejscu, w którym dostępna jest pętla indukcyjna wspomagająca słyszenie.

Informacja o tym, czy program cewki indukcyjnej został skonfigurowany w konkretnych aparatach słuchowych, jest dostępna w sekcji „Ustawienia”.

Program cewki indukcyjnej i pilot zdalnego sterowania



WAŻNE

Dotyczy urządzeń z funkcją komunikacji bezprzewodowej:

Gdy aktywny jest program cewki indukcyjnej, pilot zdalnego sterowania może powodować generowanie pulsującego dźwięku.

- ▶ Odległość między urządzeniem a pilotem powinna wynosić co najmniej 10 cm (4 cale).

Konserwacja i czyszczenie

Dla uniknięcia uszkodzeń ważna jest odpowiednia dbałość o aparaty słuchowe i przestrzeganie kilku prostych zasad, które już wkrótce staną się codziennymi nawykami.

Aparaty słuchowe

Suszenie i przechowywanie

- ▶ Aparaty słuchowe należy suszyć w nocy.
- ▶ W celu uzyskania informacji o zalecanych produktach do suszenia należy skontaktować się z protetykiem słuchu.
- ▶ Podczas dłuższych okresów nieużywania aparaty słuchowe należy przechowywać z otwartą komorą baterii i wyjętymi bateriami w systemie do osuszania, aby nie dopuścić do szkodliwego zawilgocenia.

Czyszczenie

Zakupione aparaty słuchowe są pokryte powłoką ochronną. Jeśli jednak nie będą regularnie czyszczone, mogą ulec uszkodzeniu lub stać się przyczyną obrażeń ciała.

- ▶ Aparaty słuchowe należy czyścić codziennie miękką, suchą chusteczką.
- ▶ W żadnym wypadku nie należy myć urządzeń pod bieżącą wodą ani zanurzać w wodzie.
- ▶ W trakcie czyszczenia nie należy stosować nacisku.
- ▶ W celu uzyskania informacji o zalecanych produktach do czyszczenia, specjalnych zestawach do pielęgnacji oraz informacji na temat sprawdzonych metod postępowania, które zapewnią sprawność aparatów słuchowych, należy skontaktować się z protetykiem słuchu.



Wkładki uszne

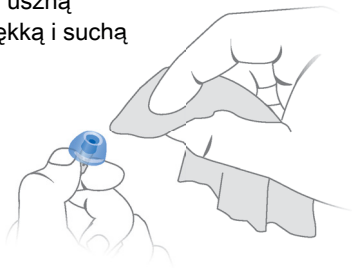
Czyszczenie

Na wkładkach usznych może gromadzić się woskowina uszna. Jej obecność może niekorzystnie wpływać na jakość dźwięku. Należy codziennie czyścić wkładki uszne.

Niezależnie od typu wkładek usznych:

- ▶ po wyjęciu wkładkę uszną należy oczyścić miękką i suchą chusteczką.

Zapobiegnie to wyschnięciu i stwardnieniu woskowiny usznej.



W przypadku kopulek Click Domes:

- ▶ Ścisnąć końcówkę kopułki.

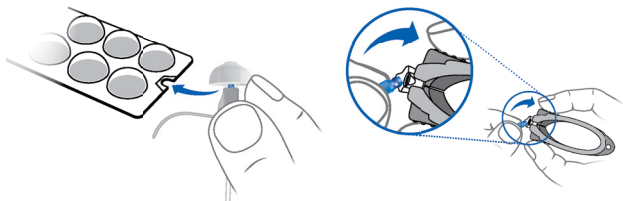


Wymiana

Standardowe kopułki należy wymieniać co około trzy miesiące. Wymiany należy dokonać wcześniej w razie zauważenia pęknięć lub innych zmian. Procedura wymiany standardowych wkładek usznych jest zależna od typu wkładek. W sekcji „Części składowe i nazwy” protetyk słuchu oznaczył właściwy typ wkładki usznej.

Wymiana kopułek Click Domes

W razie trudności ze zdjęciem starej kopułki Click Dome, należy użyć narzędzia do zdejmowania lub postępować zgodnie z instrukcją zamieszczoną na opakowaniu kopułek Click Domes:



Narzędzie do zdejmowania jest dostępne jako akcesorium.

- ▶ Szczególnie ważne jest, aby nowa kopułka Click Dome została prawidłowo założona na swoje miejsce, tak aby rozległ się dźwięk kliknięcia.



Konserwacja profesjonalna

Protetyk słuchu może w sposób profesjonalny przeprowadzić gruntowne czyszczenie i konserwację aparatu.

W razie potrzeby specjalista powinien wymienić wykonane na zamówienie wkładki uszne i filtr przeciwoskowiowy.

O rekomendacje dotyczące częstości konserwacji oraz o odpowiednią pomoc należy zwracać się do protetyka słuchu.

Dalsze informacje

Funkcje bezprzewodowe

Państwa aparaty słuchowe są wyposażone w funkcje bezprzewodowe. Komunikacja bezprzewodowa zapewnia synchronizację między parą aparatów słuchowych:

- Po zmianie programu lub głośności jednego aparatu analogiczna zmiana następuje automatycznie także w drugim aparacie.
- Oba aparaty jednocześnie dopasowują się do sytuacji akustycznej.

Komunikacja bezprzewodowa umożliwia korzystanie z pilota zdalnego sterowania.

Akcesoria

Typy dostępnych akcesoriów zależą od typu aparatu słuchowego. Przykłady: pilot zdalnego sterowania, urządzenie do strumieniowego przesyłania dźwięku lub aplikacja na smartfona służąca do zdalnego sterowania.

Niektóre aparaty słuchowe obsługują rozwiązania CROS i BiCROS dla osób niesłyszących na jedno ucho.

Należy skontaktować się z protetykiem słuchu w celu uzyskania dalszych informacji.

Symbole stosowane w niniejszym dokumencie



Informuje o sytuacji, która może prowadzić do poważnych, umiarkowanych bądź niewielkich urazów.



Oznacza ryzyko uszkodzenia mienia.



Porady i wskazówki ułatwiające obsługę urządzenia.

Rozwiązywanie problemów

Problem i możliwe rozwiązania

Słaby dźwięk.

- Należy zwiększyć głośność.
 - Należy wymienić lub naładować wyczerpaną baterię (w zależności od typu baterii).
 - Należy wyczyścić lub wymienić wkładkę uszną.
-

Aparat słuchowy emituje dźwięki przypominające gwizdanie.

- Należy ponownie włożyć wkładkę uszną, dbając o jej prawidłowe dopasowanie.
 - Należy zmniejszyć głośność.
 - Należy wyczyścić lub wymienić wkładkę uszną.
-

Problem i możliwe rozwiązania

Zniekształcony dźwięk.

- Należy zmniejszyć głośność.
 - Należy wymienić lub naładować wyczerpaną baterię (w zależności od typu baterii).
 - Należy wyczyścić lub wymienić wkładkę uszną.
-

Aparat słuchowy emituje dźwięki tonowe.

- Należy wymienić lub naładować wyczerpaną baterię (w zależności od typu baterii).
-

Aparat słuchowy nie działa.

- Należy włączyć aparat słuchowy.
 - Należy ostrożnie zamknąć do końca komorę baterii.
 - Należy wymienić lub naładować wyczerpaną baterię (w zależności od typu baterii).
 - Należy się upewnić, że bateria jest włożona prawidłowo.
 - Aktywna jest funkcja opóźnienia włączenia. Należy odczekać kilka sekund i sprawdzić ponownie.
-

W przypadku dalszych problemów należy skontaktować się z protetykiem słuchu.

Informacije istotne dla danego kraju

Serwis i gwarancja

Numery seryjne

Przyrząd

Odbiornik

Lewa strona:

Prawa strona:

Daty przeglądów serwisowych

1:

4:

2:

5:

3:


6:

Gwarancja

Data zakupu:

Okres gwarancyjny w miesiącach:

Protetyk słuchu

 **Oficjalny producent**

Signia GmbH
Henri-Dunant-Strasse 100
91058 Erlangen
Niemcy
Telefon +49 9131 308 0

Wyprodukowane przez Signia GmbH na podstawie licencji na znak towarowy udzielonej przez Siemens AG.

Document No. 02718-99T01-5500 PL
Order/Item No. 109 362 96
Master Rev02, 01.2016
© Signia GmbH, 02.2016


0123

www.signia-hearing.com